

## Gebrauchsanweisung DIM Analog [DEU]



### BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

Die DIM Analoge bestehen aus einem DIM Analogkörper und einer DIM Rändelschraube.

### KOMPATIBILITÄT DER DIM ANALOGE

Das DIM Analog ist jeweils kompatibel zu den entsprechenden Implantatsystemen, die in der Tabelle 1 dargestellt sind.

Zuordnung der DIM Analoge zu den Implantatsystemen:

Serie (DIM Analoge)	Kompatibles Implantatsystem
ALP	FMZ alphatec® Tube-Line
BEG	BEGO Implant Systems/Semados®
BEGMU	BEGO Implant Systems Semados® MultiPlus - Abutment Niveau
BIO	BioHorizons® / internal
BPS	BEGO Implant Systems/Semados® SC / SCX / RS / RSX / RI-Implantate - Platform Switch Design
BRE	Bredent Medical® / Sky®
CAM	Altatec / Camlog®
COL	Altatec / Conelog®
E	Nobel Biocare™ / Replace Select®
EVMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV / Multi Unit
F	Nobel Biocare™ / Nobel Active™
H	Biomet 3i® / Certain®
HIO	HIOSSSEN® / OSSTEM TS®
I	Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®
ISY	Altatec / ISY®
K	Nobel Biocare™ / Brånemark®
L	Straumann / Bone Level®
MEG	MEGAGEN® / AnyRidge®
MEX	Medentis Medical® / ICX®
MIC	MIS® / C1®
MIS	MIS® / SEVEN®
N	Straumann / SynOcta®
NBMU	Nobel Biocare™ / Multi Unit
NEO	NEOSS Implant System® / NEOSS™
R	Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®
S	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX
SEV	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV
SMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX / Multi Unit
STRMU	Straumann® / Multi Unit
T	DENTSPLY Implants® / Xive®
TA	Tatum Implant System
THO	Thommen Medical® / SPI®
UPR	Sweden & Martina Implantology™ / Premium®
UTG	Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®
Y	DENTSPLY Implants® ANKYLOS®
2-CON	Nur in Anwendung mit 2-CONnect Abutment BEGO Implant Systems/ Semados®; BioHorizons® / internal; Bredent Medical® / Sky®; Altatec® / Camlog®; Altatec / Conelog®; Nobel Biocare™ / Replace Select®; Nobel Biocare™ / Nobel Active™; Biomet 3i® / Certain®; HIOSSSEN® / OSSTEM TS®; Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®; Nobel Biocare™ / Brånemark®; Straumann / Bone Level®; MEGAGEN® / Medentis Medical® / ICX®; MIS® / C1®; MIS® / SEVEN®; Straumann / SynOcta®; NEOSS Implant System® / NEOSS™; Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV; Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®; DENTSPLY Implants® / Xive®; Thommen Medical® / SPI®

### MATERIAL

DIM Analogkörper: Ti6Al4V, medical grade 5, ASTM F136

DIM Rändelschraube: Edelstahl (1.4305).

### INDIKATION

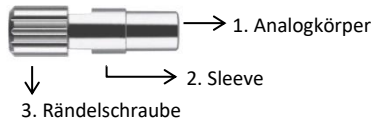
DIM Analoge dienen zur Herstellung von Implantatmodellen im digitalen Workflow und unter Verwendung der DIM Sleeve auch im klassischen Abdruckverfahren. DIM Analoge ermöglichen eine Passungskontrolle der prothetischen Konstruktion.

## ZUBEHÖR

- **DIM Parallelsenker** (Edelstahl 1.4305): Durch den Einsatz eines DIM Parallelsenker, kann man die Öffnung zur Rändelschraube bei der Anwendung der DIM Analoge erweitern und entgraten, die Positionierung erfolgt dann über den Führungsstift dieses Werkzeugs.
- **Sleeve** (Edelstahl 1.4305): Durch das Aufstecken der Sleeve auf den Analogkörper und Befestigung mit der Rändelschraube wird eine rotationsfreie Reposition des Analogs im Modell garantiert.

## ANWENDUNG

### STEP- BY-STEP WORKFLOW: IM MODELL



Aufstecken des Sleeve 2. auf den Analogkörper 1. und befestigen mit der Rändelschraube 3. Sleeve verbleibt später im Modellsockel und garantiert die rotationsfreie Reposition des Analogs im Modell.



Befestigen des DIM-Analogs auf dem Abformpfosten in der Abformung mittels der Abformpfostenschraube.



Fixierung einer Verlängerungshülse (Trinkhalm o.ä.) und Abwachsen der Rändelschraube mittels Weichwachs um ein Eintreten von Gips in den Bereich zwischen Hülse und Rändelschraube zu vermeiden.



Bei der Verwendung von Sockel-Systemen /Platten, die Hülsen auf Plattenkontakt ablängen und mit Wachs verschließen.



Ausgießen der Abformung und Anfertigen der Zahnfleischmaske mittels Knetsilikon-Abformung.



Nun kann man die Verlängerungshülsen aus dem Modell entfernen, Reste des Wachses beseitigen und gegebenenfalls die Öffnung zur Rändelschraube für die Aufnahme des Führungsstiftes des DIM Parallelsenkers freilegen.



Gegebenenfalls kann man die Öffnung zur Rändelschraube mit dem DIM Parallelsenker erweitern und entgraten, die Positionierung erfolgt dann über den Führungsstift dieses Werkzeugs.



Durch Herausschrauben der Rändelschraube kann man das Analog entnehmen, der Sleeve verbleibt im Modellsockel zur exakten Reposition des Analogs.

## STEP- BY-STEP WORKFLOW: DIGITAL



Start des digitalen Workflows: Designprozess wird gestartet und das Modell aufgerufen.



Positionierung des DIM Analogs im Modell mit einer Einbringhilfe: Die drei Nocken des DIM Analogs werden zu dem Platzhalter des Modells zueinander ausgerichtet. Durch leichten Druck und leichter Drehbewegung wird das DIM Analog bis zum spürbaren Anschlag in das Modell eingegliedert.



Positioniertes DIM Analog: Nach dem Entfernen der Einbringhilfe ist das DIM Analog exakt im Modell verankert. Die Rändelschraube wird mit dem DIM Analog fixiert.



Schnittansicht des fixierten DIM Analogs im Modell: Die nt-IQ Abutment Bibliothek ermöglicht nun eine exakte und reproduzierbare Herstellung von customized Abutments im digitalen Workflow.

### ANWENDUNGSHINWEISE

- Die Fixierung einer Verlängerungshülse und das Abwachsen der Rändelschraube muss mittels Weichwachs erfolgen, um ein Eintreten von Gips in den Bereich zwischen Hülse und Rändelschraube und somit eine ungenaue Abformung zu vermeiden.
- Bei der Verwendung einer Sockel-Systemen/Platte, muss die Hülse zunächst auf Plattenkontakt abgelängt und mit Wachs verschlossen werden, um eine exakte Abformung zu garantieren.
- Vor Gebrauch Komponenten auf Verunreinigung und Beschädigung prüfen.

### LAGERUNG

Die Teile sind trocken und staubfrei bei Raumtemperatur zu lagern.



nt-trading GmbH & Co KG / G.-Braun-Str. 18 / 76187 Karlsruhe, Deutschland / Tel: +49-721-91547160 /  
Fax: +49-721-91547161 / e-mail: info@nt-trading.com

Produkte gekennzeichnet mit © sind eingetragene Warenzeichen des entsprechenden Herstellers.



**DESCRIPTION OF THE COMPONENTS**

The DIM analogs consist of a DIM analog body and a DIM knurled screw.

**DIM ANALOG COMPATIBILITY**

In each case, the DIM analog is compatible with the corresponding implant systems that are shown in Table 1.

Assignment of the DIM analogs to the implant systems:

Serie (DIM analogs)	Kompatibles Implantatsystem
ALP	FMZ alphatech® Tube-Line
BEG	BEGO Implant Systems/Semados®
BEGMU	BEGO Implant Systems Semados®MultiPlus - Abutment Niveau
BIO	BioHorizons® / internal
BPS	BEGO Implant Systems/Semados® SC / SCX / RS / RSX /RI-Implantate - Platform Switch Design
BRE	Bredent Medical® / Sky®
CAM	Altatec / Camlog®
COL	Altatec / Conelog®
E	Nobel Biocare™ / Replace Select®
EVMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV / Multi Unit
F	Nobel Biocare™ / Nobel Active™
H	Biomet 3i® / Certain®
HIO	HIOSSEN® / OSSTEM TS®
I	Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®
ISY	Altatec / ISY®
K	Nobel Biocare™ / Brånemark®
L	Straumann / Bone Level®
MEG	MEGAGEN® / AnyRidge®
MEX	Medentis Medical® / ICX®
MIC	MIS® / C1®
MIS	MIS® / SEVEN®
N	Straumann / SynOcta®
NBMU	Nobel Biocare™ / Multi Unit
NEO	NEOSS Implant System® / NEOSS™
R	Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®
S	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX
SEV	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV
SMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX / Multi Unit
STRMU	Straumann® / Multi Unit
T	DENTSPLY Implants® / Xive®
TA	Tatum Implant System
THO	Thommen Medical® / SPI®
UPR	Sweden & Martina Implantology™ / Premium®
UTG	Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®
Y	DENTSPLY Implants® ANKYLOS®
2-CON	Only in use with 2-CONnect Abutment BEGO Implant Systems/ Semados®; BioHorizons® / internal; Bredent Medical® / Sky®; Altatec® / Camlog®; Altatec / Conelog®; Nobel Biocare™ / Replace Select®; Nobel Biocare™ / Nobel Active™; Biomet 3i® / Certain®; HIOSSEN® / OSSTEM TS®; Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®; Nobel Biocare™ / Brånemark®; Straumann / Bone Level®; MEGAGEN® / Medentis Medical® / ICX®; MIS® / C1®; MIS® / SEVEN®; Straumann / SynOcta®; NEOSS Implant System® / NEOSS™; Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV; Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®; DENTSPLY Implants® / Xive®; Thommen Medical® / SPI®

**MATERIALS**

DIM analog body: Ti6Al4V, Medical Grade 5, ASTM F136

DIM knurled screw: Stainless steel (1.4305).

**INDICATIONS**

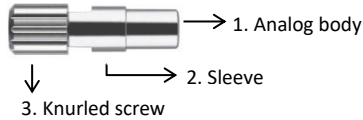
DIM analogs are used to produce implant models in the digital workflow and also in the classic impression procedure using the DIM sleeve. DIM analogs make it possible to produce a prosthetic design and to check the fit.

## ACCESSORIES

- **DIM parallel countersink** (Stainless Steel 1.4305): By using a DIM parallel countersink, the opening to the knurled screw can be expanded and deburred when using DIM analogs; the positioning then takes place via the guide pin of this tool.
- **Sleeve** (Stainless Steel 1.4305): Through the placement of the sleeve on the analog body and fastening with the knurled screw, a rotation-free repositioning of the analog in the model is guaranteed.

## APPLICATIONS

### STEP-BY-STEP WORKFLOW: IN MODEL



Placement of the sleeve (2) on the analog body (1) and fastening with a knurled screw (3). The sleeve later remains in the model socket and ensures a rotation-free repositioning of the analog in the model.



Attachment of the DIM analog on the impression post in the impression by means of the impression post screw.



Fixing an extension sleeve (drinking straw, etc.) in place and covering the knurled screw with soft wax to prevent plaster from entering into the area between the sleeve and the screw.



When using socket systems/plates, cut the sleeves to length on plate contact and seal with wax.



Casting the impression and producing the gingival mask by using an impression made of modeling silicone.



The extension sleeves can now be removed from the model, the wax residue eliminated and, if necessary, the opening to the knurled screw for the holding fixture of the DIM parallel countersink guide pin can be exposed.



If necessary, the opening to the knurled screw can be expanded and deburred with the DIM parallel countersink; the positioning takes place via the guide pin of this tool.



By unscrewing the knurled screw, the analog can be removed; the sleeve remains in the model socket for the exact repositioning of the analog.

## STEP-BY-STEP WORKFLOW: DIGITAL



Start of the digital workflow: The design process is carried out and a suitable production process is controlled by means of CAM software to produce the model.



Positioning of the DIM analog in the model with an insertion tool: The three pins of the DIM analog are aligned to the placeholder of the model.

By using light pressure and gentle turning, the DIM analog is incorporated up to the perceptible stop in the model.



Positioned DIM analog: After removal of the insertion tool, the DIM analog is precisely anchored in the model. The knurled screw is fixed in place with the DIM analog.



Section view of the DIM analog fixed in the model: The nt-IQ Abutment library now makes it possible to precisely and reproducibly fabricate customized abutments in the digital workflow.

### APPLICATION INSTRUCTIONS

- The fixing in place of an extension sleeve and the covering up of the knurled screw must be carried out using soft wax to prevent plaster from entering into the area between the sleeve and the knurled screw and thus avoiding an inaccurate impression.
- When using a socket system/plate, the sleeve must first be cut to plate contact and sealed with wax in order to guarantee an accurate impression.
- Before use, check to ensure that the components are clean and free of damage.

### STORAGE

The components are to be stored dry and free of dust at room temperature.



nt-trading GmbH & Co KG / G.-Braun-Str. 18 / 76187 Karlsruhe, Germany / Tel: +49-721-91547160 /  
Fax: +49-721-91547161 / E-mail: info@nt-trading.com

Products indicated with ® are registered brand names of the manufacturers.

## Instructions pour l'utilisation Analogue DIM [FRA]



### DESCRIPTION DES COMPOSANTS

L'analogue DIM comporte un corps d'analogue DIM et une vis moletée DIM.

### COMPATIBILITÉ DE L'ANALOGUE DIM

L'analogue DIM est compatible avec les systèmes d'implants représentés dans le tableau 1.

Affectation des analogues DIM aux systèmes d'implants:

Serie (analogues DIM)	Kompatibles Implantatsystem
ALP	FMZ alphatech® Tube-Line
BEG	BEGO Implant Systems/Semados®
BEGMU	BEGO Implant Systems Semados®MultiPlus - Abutment Niveau
BIO	BioHorizons® / internal
BPS	BEGO Implant Systems/Semados® SC / SCX / RS / RSX /RI-Implantate - Platform Switch Design
BRE	Bredent Medical® / Sky®
CAM	Altatec / Camlog®
COL	Altatec / Conelog®
E	Nobel Biocare™ / Replace Select®
EVMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV / Multi Unit
F	Nobel Biocare™ / Nobel Active™
H	Biomet 3i® / Certain®
HIO	HIOSSSEN® / OSSTEM TS®
I	Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®
ISY	Altatec / ISY®
K	Nobel Biocare™ / Brånemark®
L	Straumann / Bone Level®
MEG	MEGAGEN® / AnyRidge®
MEX	Medentis Medical® / ICX®
MIC	MIS® / C1®
MIS	MIS® / SEVEN®
N	Straumann / SynOcta®
NBMU	Nobel Biocare™ / Multi Unit
NEO	NEOSS Implant System® / NEOSS™
R	Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®
S	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX
SEV	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV
SMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX / Multi Unit
STRMU	Straumann® / Multi Unit
T	DENTSPLY Implants® / Xive®
TA	Tatum Implant System
THO	Thommen Medical® / SPI®
UPR	Sweden & Martina Implantology™ / Premium®
UTG	Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®
Y	DENTSPLY Implants® ANKYLOS®
2-CON	Seulement utilisé avec Pilier 2-CONNECT BEGO Implant Systems/ Semados®; BioHorizons® / internal; Bredent Medical® / Sky®; Altatec® / Camlog®; Altatec / Conelog®; Nobel Biocare™ / Replace Select®; Nobel Biocare™ / Nobel Active™; Biomet 3i® / Certain®; HIOSSSEN® / OSSTEM TS®; Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®; Nobel Biocare™ / Brånemark®; Straumann / Bone Level®; MEGAGEN® / Medentis Medical® / ICX®; MIS® / C1®; MIS® / SEVEN®; Straumann / SynOcta®; NEOSS Implant System® / NEOSS™; Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV; Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®; DENTSPLY Implants® / Xive®; Thommen Medical® / SPI®

### MATÉRIAU

Corps d'analogue DIM: Ti6Al4V, qualité médicale 5, ASTM F136

Vis moletée DIM : Inox (1.4305).

### INDICATION

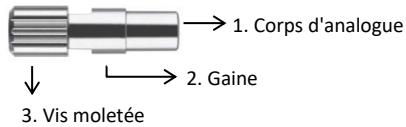
Les analogues DIM servent à fabriquer des modèles d'implant en flux de production numérique, les gaines DIM étant également utilisées pour la prise d'empreintes classique. Les analogues DIM permettent d'assurer la fabrication et le contrôle d'ajustement d'une construction de prothèse.

### ACCESSOIRES

- **Fraise parallèle DIM** (Inox 1.4305): L'utilisation de la fraise parallèle DIM permet d'élargir et d'ébavurer l'ouverture de la vis moletée en cas d'utilisation de l'analogue DIM, le positionnement ayant alors lieu via la tige de guidage de cet outil.
- **Gaine** (Inox 1.4305) : Placer la gaine sur le corps d'analogue et fixer avec la vis moletée pour garantir un repositionnement sans rotation de l'analogue dans le modèle.

### UTILISATION

#### FLUX DE PRODUCTION PAS A PAS: DANS LE MODÈLE



Placer la gaine 2. sur le corps d'analogue 1. et fixer avec la vis moletée 3. La gaine reste dans le socle et garantit un repositionnement sans rotation de l'analogue dans le modèle.



Fixer l'analogue DIM sur le pilier de l'empreinte à l'aide de la vis de pilier.



Fixer une douille de prolongement (paille ou autre) et combler la vis moletée à l'aide de cire molle pour éviter que le plâtre ne pénètre dans la zone entre la douille et la vis moletée.



En cas d'utilisation de systèmes de socles/plaques, découper les douilles au contact de la plaque et fermer avec de la cire.



Couler l'empreinte et finir le masque gingival avec une pâte de silicone malléable.



Les douilles de prolongement peuvent alors être ôtées du modèle. Éliminer ensuite les restes de cire et éventuellement libérer l'ouverture de la vis moletée pour la réception de la tige de guidage de la fraise parallèle DIM.



L'ouverture de la vis moletée peut éventuellement être élargie et ébavurée avec la fraise parallèle, le positionnement ayant alors lieu via la tige de guidage de cet outil.



Desserrer la vis moletée pour ôter l'analogue, la gaine reste dans le socle pour un repositionnement précis de l'analogue.



## FLUX DE PRODUCTION PAS A PAS : NUMÉRIQUE



Début du flux de production numérique : le processus de conception est mis en œuvre et un procédé de fabrication approprié est activé, au moyen d'un logiciel CAM, pour fabriquer le modèle.



Positionnement de l'analogue DIM dans le modèle avec un support : les trois ergots de l'analogue DIM sont orientés les uns par rapport aux autres vers l'espace réservé du modèle. En exerçant une légère pression et un léger mouvement rotatif, l'analogue DIM s'insère dans le modèle jusqu'à la butée.



Analogue DIM positionné : après le retrait du support, l'analogue DIM est parfaitement ancré dans le modèle. La vis moletée est fixée à l'analogue DIM.



Vue en coupe de l'analogue DIM fixé dans le modèle : la bibliothèque nt-IQ Abutment permet maintenant de procéder à une fabrication exacte et reproductible des customized abutments dans le flux de production numérique.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- La fixation d'une douille de prolongement et le comblement de la vis moletée doivent être effectués avec de la cire molle pour éviter la pénétration de plâtre entre la douille et la vis moletée et l'imprécision de la prise d'empreintes.
- En cas d'utilisation de systèmes de socles/plaques, la douille doit d'abord être découpée au contact de la plaque, puis fermée avec de la cire pour garantir la précision de la prise d'empreintes.
- Avant usage, vérifier que les composants ne sont ni encrassés ni endommagés.

### STOCKAGE

Les pièces doivent être stockées à température ambiante, dans un endroit sec et exempt de poussière.



nt-trading GmbH & Co KG / G.-Braun-Str. 18 / 76187 Karlsruhe, Allemagne / Tel: +49-721-91547160 /  
Fax: +49-721-91547161 / Courriel: info@nt-trading.com

Les produits portant la mention ® sont des marques déposées des fabricants.

## Istruzioni per l'uso DIM Analog [ITA]



### DESCRIZIONE DEI COMPONENTI

I DIM Analog sono costituiti da un corpo di DIM Analog e da una vite a testa zigrinata DIM.

### COMPATIBILITÀ DEI DIM ANALOG

Il DIM Analog è di volta in volta compatibile con i sistemi di impianto corrispondenti, illustrati nella tabella 1.

Assegnazione dei DIM Analog ai sistemi d'impianto:

Serie (DIM Analog)	Kompatibles Implantatsystem
ALP	FMZ alphatech® Tube-Line
BEG	BEGO Implant Systems/Semados®
BEGMU	BEGO Implant Systems Semados® MultiPlus - Abutment Niveau
BIO	BioHorizons® / internal
BPS	BEGO Implant Systems/Semados® SC / SCX / RS / RSX / RI-Implantate - Platform Switch Design
BRE	Bredent Medical® / Sky®
CAM	Altatec / Camlog®
COL	Altatec / Conelog®
E	Nobel Biocare™ / Replace Select®
EVMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV / Multi Unit
F	Nobel Biocare™ / Nobel Active™
H	Biomet 3i® / Certain®
HIO	HIOSSSEN® / OSSTEM TS®
I	Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®
ISY	Altatec / ISY®
K	Nobel Biocare™ / Brånemark®
L	Straumann / Bone Level®
MEG	MEGAGEN® / AnyRidge®
MEX	Medentis Medical® / ICX®
MIC	MIS® / C1®
MIS	MIS® / SEVEN®
N	Straumann / SynOcta®
NBMU	Nobel Biocare™ / Multi Unit
NEO	NEOSS Implant System® / NEOSS™
R	Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®
S	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX
SEV	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV
SMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX / Multi Unit
STRMU	Straumann® / Multi Unit
T	DENTSPLY Implants® / Xive®
TA	Tatum Implant System
THO	Thommen Medical® / SPI®
UPR	Sweden & Martina Implantology™ / Premium®
UTG	Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®
Y	DENTSPLY Implants® ANKYLOS®
2-CON	In uso solo con abutment 2CONnect BEGO Implant Systems/ Semados®; BioHorizons® / internal; Bredent Medical® / Sky®; Altatec® / Camlog®; Altatec / Conelog®; Nobel Biocare™ / Replace Select®; Nobel Biocare™ / Nobel Active™; Biomet 3i® / Certain®; HIOSSSEN® / OSSTEM TS®; Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®; Nobel Biocare™ / Brånemark®; Straumann / Bone Level®; MEGAGEN® / Medentis Medical® / ICX®; MIS® / C1®; MIS® / SEVEN®; Straumann / SynOcta®; NEOSS Implant System® / NEOSS™; Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV; Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®; DENTSPLY Implants® / Xive®; Thommen Medical® / SPI®

### MATERIALE

Corpi DIM Analog: Ti6Al4V, medical grade 5, ASTM F136

Vite a testa zigrinata DIM: acciaio inossidabile (1.4305).

## INDICAZIONI

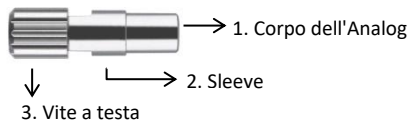
I DIM Analog servono per la produzione di modelli di impianti nel workflow digitale e mediante il DIM Sleeve anche nel procedimento classico di stampa. I DIM Analog consentono produzione e controllo della sede della struttura di una protesi.

## ACCESSORI

- **Dispositivo di abbassamento parallelo DIM** (acciaio inox 1.4305): L'utilizzo di un dispositivo di abbassamento parallelo DIM consente di ampliare e sbavare l'apertura verso la vite a testa zigrinata nell'ambito dell'applicazione dei DIM Analog, il posizionamento si effettua mediante il perno di guida di questo utensile.
- **Sleeve** (acciaio inox 1.4305): Applicando lo Sleeve sul corpo Analog e il fissaggio con la vite a testa zigrinata, si garantisce un riposizionamento privo di rotazione dell'Analog nel modello.

## UTILIZZO

### PASSO A PASSO: NELL MODELLO



Applicazione dello Sleeve 2 sul corpo dell'Analog 1 e fissaggio con la vite a testa zigrinata 3. Lo sleeve rimane poi nell'attacco del modello e garantisce il riposizionamento privo di rotazione dell'Analog nel modello.



Fissaggio del DIM Analog sul montante impronta nel calco tramite la relativa vite.



Fissaggio di una boccia di prolunga (cannuccia o simili) e inceratura della vite a testa zigrinata con cera morbida per evitare che il gesso penetri nella zona tra boccia e vite a testa zigrinata.



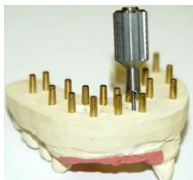
Se si utilizzano sistemi di attacco / piastre, tagliare le bocchie a contatto con la piastra e chiudere con cera.



Riempire il calco e produrre la cavità della polpa dentaria tramite calco in silicone malleabile.



Ora è possibile rimuovere le bocchie di prolunga dal modello, eliminare i resti della cera ed eventualmente liberare l'apertura della vite a testa zigrinata per l'alloggiamento del perno di guida del dispositivo di abbassamento parallelo DIM.



Eventualmente è possibile ampliare e sbavare l'apertura verso la vite a testa zigrinata con il dispositivo di abbassamento parallelo DIM, il posizionamento avviene poi tramite il perno di guida di questo utensile.



Svitando la vite a testa zigrinata è possibile rimuovere l'Analog, lo Sleeve rimane nell'attacco del modello per il riposizionamento esatto dell'Analog.

## STEP-BY-STEP WORKFLOW: DIGITALE



Inizio del workflow digitale: Si effettua un processo di progettazione e poi, tramite un software CAM, viene azionato un procedimento di produzione idoneo alla realizzazione del modello.



Posizionamento del DIM Analog nel modello con un adattatore: Le tre camme del DIM Analog vengono allineate tra loro rispetto al supporto del modello.

Premendo leggermente ed effettuando un leggero movimento rotatorio, il DIM Analog viene inserito nel modello fino ad avvertirne l'arresto.



DIM Analog posizionato: Dopo la rimozione dell'adattatore, il DIM Analog sarà perfettamente assicurato al modello. La vite zigrinata viene fissata con il DIM Analog.



Vista in sezione del DIM Analog fissato nel modello: La biblioteca nt-IQ Abutment consente ora una realizzazione esatta e riproducibile di customized abutment con workflow digitale.

### AVVERTENZE D'USO

- Il fissaggio di una boccola di prolunga e l'inceratura della vite a testa zigrinata devono essere effettuate tramite cera morbida, per evitare che il gesso penetri nella zona tra boccola e vite a testa zigrinata ed evitare in tal modo un calco impreciso.
- Se si utilizzano sistemi di attacco / piastre, tagliare le boccole a contatto con la piastra e chiudere con cera per garantire un calco esatto.
- Prima dell'uso, controllare che i componenti non siano né imbrattati, né danneggiati.

### STOCCAGGIO

I pezzi devono essere riposti asciutti e privi di polvere, a temperatura ambiente.



nt-trading GmbH & Co KG / G.-Braun-Str. 18 / 76187 Karlsruhe, Germania / Tel: +49-721-91547160 / Fax: +49-721-91547161 / E-mail: info@nt-trading.com

I prodotti con il simbolo ® sono marchi registrati dei produttori.

## Instrucciones de uso Análogo DIM [ESP]



### DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

Los análogos DIM están formados por un cuerpo del análogo DIM y un tornillo moleteado DIM.

### COMPATIBILIDAD DE LOS ANÁLOGOS DIM

El análogo DIM es compatible con los sistemas de implantes correspondientes que figuran en la tabla 1.

Correspondencia de los análogos DIM con los sistemas de implantes:

Serie (análogos DIM)	Kompatibles Implantatsystem
ALP	FMZ alphatech® Tube-Line
BEG	BEGO Implant Systems/Semados®
BEGMU	BEGO Implant Systems Semados® MultiPlus - Abutment Niveau
BIO	BioHorizons® / internal
BPS	BEGO Implant Systems/Semados® SC / SCX / RS / RSX /RI-Implantate - Platform Switch Design
BRE	Bredent Medical® / Sky®
CAM	Altatec / Camlog®
COL	Altatec / Conelog®
E	Nobel Biocare™ / Replace Select®
EVMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV / Multi Unit
F	Nobel Biocare™ / Nobel Active™
H	Biomet 3i® / Certain®
HIO	HIOSSEN® / OSSTEM TS®
I	Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®
ISY	Altatec / ISY®
K	Nobel Biocare™ / Brånemark®
L	Straumann / Bone Level®
MEG	MEGAGEN® / AnyRidge®
MEX	Medentis Medical® / ICX®
MIC	MIS® / C1®
MIS	MIS® / SEVEN®
N	Straumann / SynOcta®
NBMU	Nobel Biocare™ / Multi Unit
NEO	NEOSS Implant System® / NEOSS™
R	Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®
S	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX
SEV	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV
SMU	DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX / Multi Unit
STRMU	Straumann® / Multi Unit
T	DENTSPLY Implants® / Xive®
TA	Tatum Implant System
THO	Thommen Medical® / SPI®
UPR	Sweden & Martina Implantology™ / Premium®
UTG	Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®
Y	DENTSPLY Implants® ANKYLOS®
2-CON	Solo en uso con Pilar 2-CONnect BEGO Implant Systems/ Semados®; BioHorizons® / internal; Bredent Medical® / Sky®; Altatec® / Camlog®; Altatec / Conelog®; Nobel Biocare™ / Replace Select®; Nobel Biocare™ / Nobel Active™; Biomet 3i® / Certain®; HIOSSEN® / OSSTEM TS®; Biomet 3i® / Osseotite® External Hex®; Nobel Biocare™ / Brånemark®; Straumann / Bone Level®; MEGAGEN® / Medentis Medical® / ICX®; MIS® / C1®; MIS® / SEVEN®; Straumann / SynOcta®; NEOSS Implant System® / NEOSS™; Zimmer Dental / Tapered Screw-Vent®; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System OsseoSpeed® TX; DENTSPLY Implants® / Astra Tech Implant System™ EV; Sweden & Martina Implantology™ / Premium Kohno® / Premium TG®; DENTSPLY Implants® / Xive®; Thommen Medical® / SPI®

### MATERIAL

Cuerpo del análogo DIM: Ti6Al4V, grado médico 5, ASTM F136

Tornillo moleteado DIM: acero inoxidable (1.4305).

## INDICACIÓN

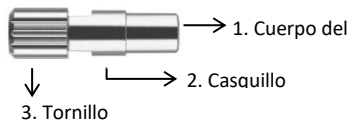
Los análogos DIM sirven para la fabricación de modelos de implantes mediante el procedimiento digital y, utilizando un casquillo DIM, también en la técnica de impresión clásica. Los análogos DIM permiten fabricar y controlar la adaptación de los productos protésicos.

## ACCESORIOS

- **Avellanador paralelo DIM** (acero inoxidable 1.4305): La utilización de un avellanador paralelo DIM permite agrandar y redondear el orificio para el tornillo moleteado en caso de utilización de análogos DIM. A continuación, el posicionamiento se realiza mediante el pasador de esta herramienta.
- **Casquillo** (acero inoxidable 1.4305): Colocando el casquillo sobre el cuerpo del análogo y fijándolo con el tornillo moleteado se garantiza la reposición sin rotaciones del análogo en el modelo.

## APLICACIÓN

### PASO A PASO: EL MODELO



Colocación del casquillo (2) sobre el cuerpo del análogo (1) y fijación mediante el tornillo moleteado (3). El casquillo permanece en la base del modelo y garantiza la reposición sin rotaciones del análogo en el modelo.



Fijación del análogo DIM en el poste de impresión de la impresión mediante el tornillo.



Fijación de un casquillo de prolongación (pajita o similar) y aplicación de cera blanda en el tornillo moleteado a fin de evitar la entrada de yeso en la zona entre el casquillo y el tornillo moleteado.

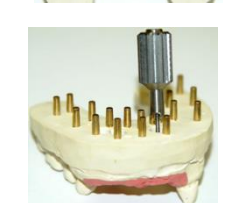


Al utilizar sistemas de bases/planchas, cortar los casquillos al nivel de la plancha y tapar con cera.

Vaciado de la impresión y confección de la máscara gingival mediante impresión de silicona moldeable.



Ahora es posible retirar los casquillos de prolongación del modelo, eliminar los restos de cera y, en su caso, dejar libre el orificio del tornillo moleteado para alojar el pasador del avellanador paralelo DIM.



En caso necesario se puede agrandar y redondear el orificio del tornillo moleteado con el avellanador paralelo DIM. A continuación, el posicionamiento se realiza mediante el pasador de esta herramienta.



Al desatornillar el tornillo moleteado se puede sacar el análogo. El casquillo permanece en la base del modelo para la reposición exacta del análogo.

## PASO A PASO: PROCEDIMIENTO DIGITAL



Inicio del procedimiento digital: se realiza el proceso de diseño y, mediante el software CAM, se inicia un proceso de fabricación adecuado para crear el modelo.



Posicionamiento del análogo DIM en el modelo con un instrumento auxiliar de transporte: los tres salientes del análogo DIM se alinean con el espacio disponible en el modelo.

Mediante una ligera presión y un leve movimiento de giro, el análogo DIM se integra en el modelo hasta que se note que ha alcanzado el tope.



Análogo DIM posicionado: después de retirar el instrumento auxiliar de transporte, el análogo DIM queda anclado en el modelo con exactitud. El tornillo moleteado se fija con el análogo DIM.



Sección transversal del análogo DIM fijado en el modelo: la biblioteca nt-IQ Abutment permite la fabricación exacta y reproducible de customized abutments con el procedimiento digital.

### INDICACIONES DE USO

- Para la fijación del casquillo de prolongación y la aplicación de cera en el tornillo moleteado se debe utilizar cera blanda, a fin de evitar la entrada de yeso en la zona entre el casquillo y el tornillo moleteado y evitar así una impresión inexacta.
- Si se utiliza un sistema de bases/planchas, primero debe cortarse el casquillo al nivel de la plancha y taparse con cera, para garantizar una impresión exacta.
- Comprobar que los componentes están limpios y sin daños antes del uso.

### CONSERVACIÓN

Las piezas deben guardarse secas y libres de polvo a temperatura ambiente.



nt-trading GmbH & Co KG / G.-Braun-Str. 18 / 76187 Karlsruhe, Alemania / Tel.: +49-721-915471 60 / Fax: +49-721-915471 61 / Correo electrónico: info@nt-trading.com

Productos indicados con ® son marcas registradas de los fabricantes.

Symbole / Symbols / Symbole / Simboli / Simbolos



Nicht zur Wiederverwendung / Do not reuse / Ne pas réutiliser / Non riutilizzare / No reutilizar



Chargenbezeichnung / Lot number / Désignation de lot / Numero di lotto / Número de lote



Artikelnummer / Article number / Numéro article / numero dell'articolo / Número de artículo



Hersteller / Manufacturer / Fabricant / fabbricante / Fabricante



Gebrauchsanweisung beachten / Consult instructions for use / Respecter la notice d'utilisation / Osservare le istruzioni per l'uso / Observar las instrucciones de uso



Nicht Steril / Non-sterile / Non stérile / Non sterile / No estéril



Verwendbar bis / Usable up / Date d'expiration / Utilizzabile fino al / Fecha de caducidad

QTY

Stückzahl / Quantity / Quantité / Quantità / Número de piezas



Konformitätszeichen und Identifikationsnummer der benannten Stelle / CE mark and identification of the notified body / Marquage de conformité et le numéro d'identification de l'organisme notifié / Marcatura di conformità e numero di identificazione dell'organismo notificato / Marca CE y el Número de Registro del Organismo Notificado



Achtung! / Attention! / Attention! / Attenzione! / Atención!

-

Nicht für den menschlichen Gebrauch! / Not for human use! / Pas pour usage humain! / Non per uso umano! No para uso humano!

